



COMUNE DI SALORNO
SULLA STRADA DEL VINO
 Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige



GEMEINDE SALURN
AN DER WEINSTRASSE
 Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Seduta del - Sitzung vom

ore - Uhr

30.09.2026

18:30

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala riunione della Giunta comunale, i componenti di questa Giunta comunale con possibilità di partecipazione in videoconferenza (ai sensi dell'art.18 comma 10 dello Statuto comunale e della delibera di Giunta n.73/2023)

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Versammlungsraum des Gemeindeausschusses, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses mit der Möglichkeit der Teilnahme in Videokonferenz (im Sinne von Art.18 Abs.10 der Gemeindegatzung und des Ausschussbeschlusses Nr.73/2023) einberufen.

Sono presenti:

Anwesend sind:

	A.E. A.G	A.U. A.I.	nimmt mittels Fernzugang teil / prende parte in modalità remota
Lazzeri Roland			
Miozzo Luca			
Endrizzi Samantha			
Morandini Luca			
Nardin Christopher			

Segretario: il Segretario generale, Sig.

Schriftführer: der Gemeindegsekretär, Herr

Campo Mirko

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Lazzeri Roland

nella sua qualità di Sindaco
 assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
 Si tratta il seguente

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
 den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
 Behandelt wird folgender

OGGETTO

GEGENSTAND

Comunità Comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina / Egna (BZ): Approvazione del rendiconto per l'aiuto domiciliare 2025 e approvazione e liquidazione del relativo acconto per l'anno 2026.

Bezirksgemeinschaft Überetsch - Unterland / Neumarkt (BZ): Genehmigung der Abrechnung für den Hauspflagedienst 2025 und Genehmigung und Anzahlung für das Jahr 2026.

OGGETTO:

Comunità Comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina / Egna (BZ): Approvazione del rendiconto per l'aiuto domiciliare 2025 e approvazione e liquidazione del relativo acconto per l'anno 2026.

LA GIUNTA COMUNALE

Presa visione della delibera della Giunta Comprensoriale n. 50/2026, con la quale veniva approvato il rendiconto per l'anno 2025, nonché l'acconto per l'anno 2026 per il servizio di aiuto domiciliare;

Richiamata la propria delibera n.212 dd.12/11/2025 con la quale si prendeva atto del rendiconto delle spese effettivamente sostenute per il servizio di aiuto domiciliare per l'anno 2024 nonché l'acconto per l'anno 2025;

Vista la comunicazione della Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina di data 22.09.2026, acquisita al protocollo n. 16862/2026, con la quale è stato trasmesso il rendiconto finanziario delle spese sostenute per il servizio di aiuto domiciliare relativo all'anno 2025;

Rilevato che dal suddetto rendiconto risulta una spesa complessiva a carico di questo Comune, per il servizio di aiuto domiciliare relativo all'anno 2025, pari a € 30.275,00;

Rilevato che dal suddetto rendiconto risulta una spesa complessiva a carico di questo Comune, per il servizio di aiuto domiciliare relativo all'anno 2025, pari a € 30.275,00, dalla quale, detratto l'importo di € 27.315,00 già liquidato a titolo di acconto, risulta un importo a saldo ancora da corrispondere alla Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina pari a € 2.960,00;

Rilevato che con la stessa comunicazione la Comunità Comprensoriale chiede il versamento dell'importo previsto per l'anno 2026;

Vista la L.P. n. 25 del 12.12.2016 che regola il nuovo ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali e constatato, che il Consiglio comunale di Salorno con delibera consiliare n. 37/2024 ha approvato il bilancio di previsione per il periodo 2025-2026-2027 e che con delibera consiliare n.36/2024 è stato approvato il documento unico di programmazione del Comune di Salorno per il periodo 2025-2026-2027;

Visto il Piano di gestione nella versione in vigore;

Viste anche le ulteriori disposizioni del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018, nonché il vigente statuto di questo Comune;

Rilevato che la spesa derivante trova imputazione al seguente capitolo, che presenta la necessaria disponibilità di fondi, come risulta dal seguente prospetto:

GEGENSTAND:

Bezirksgemeinschaft Überetsch - Unterland / Neumarkt (BZ): Genehmigung der Abrechnung für den Hauspflegedienst 2025 und Genehmigung und Anzahlung für das Jahr 2026.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Einsicht genommen in den Beschluss des Bezirksausschusses der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland Nr.50/2025, mit welchem die Abrechnung des Hauspflegedienstes für das Jahr 2025, sowie die Akontozahlung für das Jahr 2026 genehmigt wurden;

Unter Bezugnahme auf den eigenen Beschluss Nr. 212 vom 12.11.2025, mit dem der Abrechnungsbericht über die tatsächlich angefallenen Kosten für den häuslichen Pflegedienst für das Jahr 2024 sowie die Anzahlung für das Jahr 2025 zur Kenntnis genommen wurden;

in Anbetracht der Mitteilung der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland vom 22.09.2026, Prot.Nr.16862/2026, mit der der Finanzbericht über die im Jahr 2025 für den häuslichen Pflegedienst angefallenen Ausgaben übermittelt wurde

Festgestellt, dass sich aus dem oben genannten Abrechnungsbericht für diese Gemeinde für den Hauspflegedienst im Jahr 2025 Gesamtkosten in Höhe von 30.275,00 € ergeben;

Festgestellt, dass sich aus dem oben genannten Abrechnungsbericht für diese Gemeinde für den Hauspflegedienst im Jahr 2025 Gesamtkosten in Höhe von € 30.275,00 ergeben, wovon der bereits als Anzahlung geleistete Betrag in Höhe von 27.315,00 € abgezogen wurde, ergibt sich ein noch an die Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland zu zahlender Restbetrag in Höhe von 2.960,00 €;

Festgestellt, dass mit demselben Schreiben die Bezirksgemeinschaft Überetsch - Unterland den voraussichtlichen Betrag für das Jahr 2026 mitteilt;

Einsicht genommen in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016, welches die neue Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften regelt und in Anbetracht der Tatsache, dass der Gemeinderat mit Ratsbeschluss Nr.37/2024 den Haushaltsvoranschlag für den Zeitraum 2025-2026-2027 genehmigt hat und dass mit Ratsbeschluss Nr. 36/2024 das einheitliche Strategiedokument der Gemeinde Salurn a.d.W. für den Zeitraum 2025-2026-2027 genehmigt worden ist;

Einsicht genommen in die bestehende Fassung des Haushaltsplanes;

Ebenfalls Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, sowie in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

Festgehalten, dass die erwachsende Ausgabe im Kap.gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet wird bzw.ist, welche die nötige Verfügbarkeit aufweist:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>

719	2026	12041.04.10200	120700	30.200,00 €
-----	------	----------------	--------	-------------

Visto il parere tecnico espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2, be_eKs56JxDHZ69BttI3wnTZ3cb+/REhSVen5oHwul3sG8=;

Visto il parere contabile espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2, m8eG+ybu5X+1+1ZM0ilyRsE3Mo9dw3jhd8KFGZmcskg=;

Visto il nuovo Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2;

Ad unanimità di voti legalmente espressi;

delibera

1. di prendere atto del rendiconto delle spese sostenute per il servizio di aiuto domiciliare per l'anno 2025, nostro protocollo n. 16990/2025, presentato dalla Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina e di riconoscere regolare il relativo riparto spese, con l'acconto presunto a carico di questo Comune per l'anno 2026 di € 30.275,00.-ed un saldo dovuto per l'anno 2025 di € 2.960,00.-;

2. di liquidare alla Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina la quota finale di € 33.235,00.- importo comprensivo del saldo 2025 ed acconto per l'anno 2026, per il servizio di aiuto domiciliare;

3. di assumere il relativo impegno di spesa ed emettere il rispettivo mandato di pagamento come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
719	2026	12041.04.40100	120700	3.035,00 €

4. di stabilire che il presente atto venga pubblicato all'albo pretorio.

Einsicht genommen in das fachliche Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2, be_eKs56JxDHZ69BttI3wnTZ3cb+/REhSVen5oHwul3sG8=;

Einsicht genommen in das buchhalterische Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2, m8eG+ybu5X+1+1ZM0ilyRsE3Mo9dw3jhd8KFGZmcskg=;

Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2 ;

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form ausgedrückt;

beschließt

1. die Abrechnung der im Jahr 2025 für den Hauspflegedienst unterhaltenen Kosten, ausgearbeitet von der Bezirksgemeinschaft Überetsch – Unterland, zur Kenntnis zu nehmen und die entsprechende Kostenaufteilung anzuerkennen, mit einer für das Jahr 2026 geschätzten Ausgabe zu Lasten dieser Gemeinde von € 30.275,00.- und einem für das Jahr 2025 geschuldeten Saldo in Höhe von € 2.960,00.-;

2. an die Bezirksgemeinschaft innerhalb November den Endbetrag in Höhe von € 33.235,00.- (Saldo 2025 und Anzahlung 2026) für den Hauspflegedienst zu liquidieren;

3. die entsprechende Ausgabenverpflichtung gemäß nachstehender Übersicht einzugehen und die diesbezügliche Zahlungsanweisung auszustellen:

4. festzulegen, dass vorliegende Maßnahme an der Amtstafel der Gemeindeveröffentlicht wird.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art.183 comma 5 del Testo Unico delle Leggi Regionali sull'ordinamento dei Comuni, approvato con L.R.03.05.2018 n.2, entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione a tutte le deliberazioni alla giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Il segretario comunale, ne accusa ricevuta.

Ogni cittadino che possa dimostrare la lesione di un interesse legittimo, può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, entro sessanta giorni dopo la pubblicazione, ai sensi della Legge 6.12.1971 no. 1034.

Letto, firmato e sottoscritto

Il Presidente
Der Vorsitzende
Lazzeri Roland

Jeder Bürger kann, im Sinne des Art.183, 5. Absatz des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit R.G.vom 03.05.2018 Nr.2, im Zeitraum ihrer Veröffentlichung, gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Der Gemeindevsekretär bestätigt den Empfang.

Jeder Bürger, der ein geschütztes Interesse nachweisen kann, kann innerhalb von sechzig Tagen nach Veröffentlichung einen Rekurs an die Verwaltungsgerichtsbarkeit im Sinne des Gesetzes 6.12.1971 Nr. 1034 einbringen.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Il Segretario comunale
Der Gemeindevsekretär
Campo Mirko

DICHIARAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Si dichiara che la presente deliberazione resta pubblicata nelle forme di legge sul sito internet del Comune di Salorno (www.comune.salorno.bz.it) per la durata prevista dalla legge.

VERÖFFENTLICHUNGSERKLÄRUNG

Es wird bestätigt, dass gegenständlicher Beschluss in Übereinstimmung mit den Gesetznormen auf der Internetseite der Gemeinde Salurn (www.gemeinde.salurn.bz.it) für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer veröffentlicht bleibt.

05.10.2026

Il Segretario comunale - Der Gemeindevsekretär
Campo Mirko

Le firme, in formato digitale sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art.24 del D.Lgs.07.03.2005 n.82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione è conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Salorno, ai sensi dell'art.22 del D.Lgs.82/2005.

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art.24 des GvD vom 07.03.2005 Nr.85 i.g.F. (CAD) auf dem Original des Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Salurn, im Sinne des Art.22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Documento firmato tramite firma digitale / Digital signiertes Dokument